

FA 4 NIEZ

- ca 1839-40



L'ISOLEMENT

{ Der Einsame }

Méditation Poétique

Paroles de M. de Lamartine

{ Deutsch von J. D. Anton }

Musique de

NIEDERMEYER

2^{te} Folge der Lieder-Sammlung mit Piano-Forte Begleitung N^o 17

N^o 5648

L'Aurore N^o 5

Pr. 54 kr.

Mayence, Anvers et Bruxelles

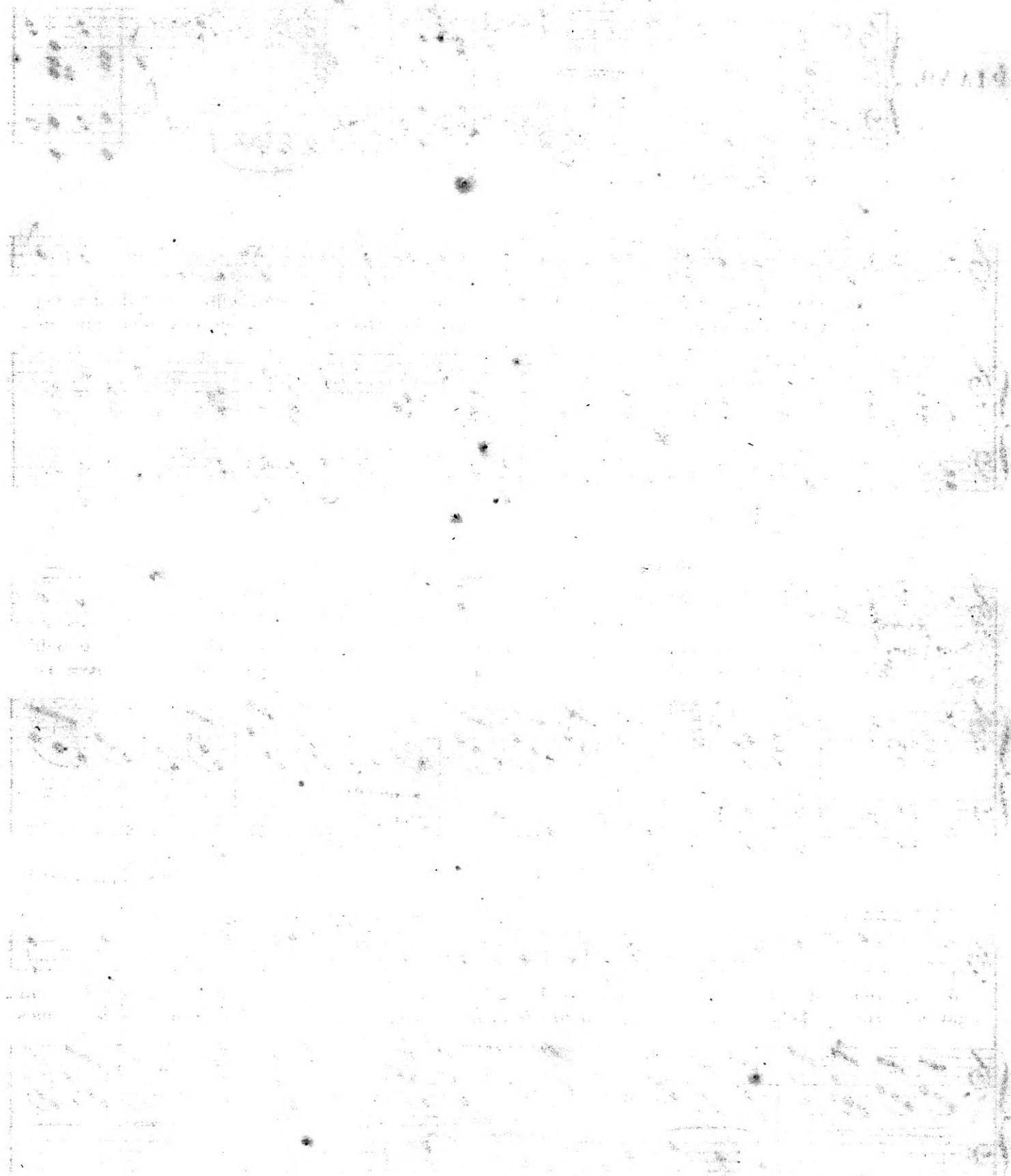
chez les fils de B. Schott.

Dépôt général de notre fonds de Musique

à Leipzig, chez G^{me} Huertel. à Vienne, chez H. F. Müller.



SECRET



SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

L' ISOLEMENT.
MÉDITATION POÉTIQUE.
DER EINSAME.

Eine Abend-Empfindung.

NIEDERMEYER.

Moderato. ♩ = 96.

PIANO.

Auf ein - sa - mer Hög - e im Schat - ten der Bäu - me, beim Schei - den der
Sou - vent sur la mon - ta - gne à l'om - bre du vieux chô - ne, au cou - cher du so -

Son - ne von Trau - er er - füllt, dort weil ich und schau - e wohl
- leil, tris - te - ment je m'as - siedo: je pro - mè - ne au ha - zard mes re -

ü - ber die Räu - me bis nächt - li - ches Dun - kel die Ge - gend um -
- gards sur la plai - ne dont le ta - bleau cha - geant se dé - rou - le à mes

2

- hüllt dort ran schet vor
 pieds I ei - - - - - gron - - - - - de le

- ü - - - - ber mit schäu - - - - men - - - - den
 fleu - - - - ve aux va - - - - men - gues é - cu

Flu - - - - then der Fluss und ver - -
 man - - - - tes; il ser - pen - - - - te et s'en -

- schwin - - - - det um zu letzt in der
 fon - - - - ce en un loin - tain obs - der

Nacht dort zit - - - - tern im See des
 - cur; là le lac im - mo - bi - - - - leé

pp

poco - a - poco

f

p

A - - - bend_roths Glu - - - ten bald strah - let er
 - tend ses eaux dor - man - - - tes où l'é - toi - - le du

wie - der des Ster - nen_him - mels Pracht.
 soir se lè - ve dans l'a - zur.

Un poco meno mosso.

Doch die - ser Anblick spricht nicht mehr zu meinem Her - - zen es fühlt nicht mehr wie
 Mais à ces doux ta - bleaux mon âme in - di - fé - ren - - te n'é - prou - ve de - vant

einst be - gei - stert rei - ne Lust mir er - schei - net die Er - - de ein
 eux ni char - me ni transports; je con - tem - ple la ter - re ain -

ir - - - ren - der Schat - ten es strah - let die Son - ne nicht mehr in die erstarrte
 - si qu'une ombre èr - ran - te, le so - leil des vi - vants n'é - chauff - fe plus les

f *a piacere*
col canto.

Andantino.

Brust. Ach von Hü - gel zu Hü - gel lass ich die Bli_cke schwei - fen von O - sten nach
 morts. de col - li - ne en col - li - ne en vain portant ma vu - e, du Sud à l'a - qui -

Andantino.
 con espress.

We - sten von Nor - den nach Süd, fühl mit Schau - der mich dann den Ge - dan - ken er -
 lon, de l'au - ro - re au couchant, je par - cours - tous les points de l'im - men - se é - ten -

- grei - fen, dass wohl nir - gend auf Er - den das Glück mir er - blüht. Ob die Son - ne auch
 - du - e, et je dis: nul - le part - le bon - heur ne m'at - tend. que le tour - du so -

auf - oder un - ter mag geh - en nur gleich - gültig folgt ih - rem Lau - fe mein
 - leil - ou commence ou s'a - chève, d'un œil in - dif - fe - rent - je le suis dans son

Blick ja ich könn - te er - lö - schendie herr - li - che seh - en es bringt - ja kein.
 cours; en un ciel - - - - - sombre ou par - - - - - qu'il se cou - che ou se lè - ve, qu'im - por - - te le so -

a piacere. *Più mosso.*
 Tag fer - ner Ruhe und Glück! Und kömstich mit ihr schwe - - bendie end - lo - sen
 - leil jen'attends rien des jours! quand je pour - rais le sui - vre en sa vas - te car -

col canto. *Più mosso.*

Räu - me, so schaut ich ü - ber - all nur Wüsten um mich her längst schonverliessen
 - riè - re mes yeuxverraient par - tout le vide et les dé - serts. je ne dé - si - re

cres - - - - - cen - - - - - do.
 mich der Hoff - - - - - nung süs - se Träu - me und hier von die - ser
 rien de tout - - - - - ce qu'il é - clai - - re; je ne de - man - de

cres - - - - - cen - - - - - do.

Welt ver_lan_ge ich nichts mehr.
rien à l'immen-se uni-vers.

col canto. cres - ed - ae - cel -

- le - ran - do. **f** rall:

ROMANCE. Allegro con fuoco. $\text{♩} = 80$.

Doch viel - - leicht ü-ber die - - - sen
Mais peut - - être au de - là des

dunk - len Er - den - krei - - sen wo e - wig rei - nes Licht dem
bor - nes de sa sphè - - re, lieux ou le vrai So - leil é -

Le - bens_ born ent_ quillt wann die_ se Er_ de sinkt ih_ re
clai - re d'au - tres cieux, si je pouvais lais - ser ma dé -

Ban - de zer - rei - sen wird mei - ner Seh - sucht Traum doch viel -
 - pouil - le à la ter - re ce que j'ai tant rê - vé pa - rai -

- leicht noch ge - stillt . Doch wo die We - sen al - le sich
 - trait à mes yeux . là je m'e - ni - vre - rais à la

eres

een - - - do .
 e - wig er - ken - nen dort wo ein je - des Herz rei - ner
 sour - ce ou j'as - pi - re , là je re - trou - vé - rais et l'es -

eres

Lie - be nur schlägt dort auch weilt mein I - de - al , ich ver -
 - poir et l' - mour , et ce bien i - dé - al que tou -

eres .

- mag's nicht zu nen - nen weil kei - nen irr - di - schen
 - te à me de - si - re , et qui n'a pas de nom au ter -

Na - - men es trägt.
res - - tre sé - jour.

2^{me} COUPLET.

Ach wa - rum kann ich nicht schnell wie Flug der Ge -
Que ne puis - je por - té sur le char de l'au -

- dan - ken, himalisch Bild mei - ner Seh - sucht mit schwin - gen zu
- ro - - re, vagueob - jet de mes vœux, m'é - lan - cer jus - qu'à

dir! Doch ich wei - - le ver - bannt, noch in der Er - de
toi! sur la ter - - re d'é - xil pour - quoi res - te - je en - -

Schran - ken, hat die Er - - de auch gleich nichts mehr ge - mein mit
co - - re, il n'est rien de com - mun en - tre la ter - re et

mir. *Sinkt das herbst - li - che Blat auf ödem Hügel
 moi. Quand la feuil - le des bois tom - be dans la prai -

cres. - - - - - cen - - - -

- - - do.
 nie - - der; dann kommt der A - bend - wind, führt es leicht mit sich
 ri - - e, le vent du soir se lè - ve et l'ar - rar - che au val -

cres. - - - - - cen - - - -

do.

fort. Im wel - - ken - den Blatt, fin - de ich mich ja
 - lon : et moi je suis sem - bla - ble à la feuil - le flé -

cres. - - - - - *f*

wie - - der, o nimm mich mit gleich ihm du sau - - sen - der
 - tri - - e, em - por - tez moi com - me el - - le o - ra - geux a - qui -

Nord !
 - lon.

f *ff*

